

海事勞工符合聲明 - 第 II 部分 Declaration of Maritime Labour Compliance - Part II

(為確保檢查之間持續符合所採取的措施)

(Measures adopted to ensure ongoing compliance between inspections)

後附本聲明之海事勞工證書中具名的船東制定了以下措施來確保檢查之間的持續符合。

The following measures have been drawn up by the ship owner, named in the Maritime Labour Certificate to which this Declaration is attached, to ensure ongoing compliance between inspections:

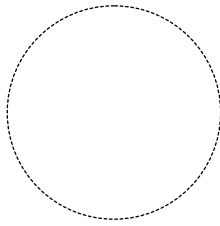
(為確保符合第 I 部分中的各項要求而制定的措施陳述如下)

(State below the measures drawn up to ensure compliance with each of the items in Part I)

- | | | |
|-----|---|--------------------------|
| 1. | 最低年齡 (規則 1.1)
Minimum age (Regulation 1.1) | <input type="checkbox"/> |
| 2. | 體檢證書 (規則 1.2)
Medical certification (Regulation 1.2) | <input type="checkbox"/> |
| 3. | 船員的資格 (規則 1.3)
Qualifications of seafarers (Regulation 1.3) | <input type="checkbox"/> |
| 4. | 船員就業協定(規則 2.1)
Seafarers' employment agreements (Regulation 2.1) | <input type="checkbox"/> |
| 5. | 使用任何經許可或發證或管理的私營招募和安置服務機構(規則 1.4)
Use of any licensed or certified or regulated private recruitment and placement service (Regulation 1.4) | <input type="checkbox"/> |
| 6. | 工作或休息時間(規則 2.3)
Hours of work or rest (Regulation 2.3) | <input type="checkbox"/> |
| 7. | 船舶配員水準 (規則 2.7)
Manning levels for the ship (Regulation 2.7) | <input type="checkbox"/> |
| 8. | 起居艙室 (規則 3.1)
(Accommodation (Regulation 3.1) | <input type="checkbox"/> |
| 9. | 船上娛樂設施 (規則 3.1)
On-board recreational facilities (Regulation 3.1) | <input type="checkbox"/> |
| 10. | 食品和膳食服務 (規則 3.2)
Food and catering (Regulation 3.2) | <input type="checkbox"/> |
| 11. | 健康和安全及事故防止(規則 4.3)
Health and safety and accident prevention (Regulation 4.3) | <input type="checkbox"/> |
| 12. | 船上醫療 (規則 4.1)
On-board medical care (Regulation 4.1) | <input type="checkbox"/> |
| 13. | 船上投訴程序 (規則 5.1.5)
On-board complaint procedures (Regulation 5.1.5) | <input type="checkbox"/> |
| 14. | 工資支付 (規則 2.2)
Payment of wages (Regulation 2.2) | <input type="checkbox"/> |
| 15. | 對遣返的財務擔保 (規則 2.5)
Financial security for repatriation (Regulation 2.5) | <input type="checkbox"/> |
| 16. | 關於船東責任的財務擔保(規則 4.2)
Financial security relating to shipowner's liability (Regulation 4.2) | <input type="checkbox"/> |

我特此證明為確保檢查之間持續符合第 I 部分所列的要求而制訂了上述措施。

I hereby certify that the above measures have been drawn up to ensure ongoing compliance, between inspections, with the requirements listed in Part I.



(Seal)

船東姓名
Name of the ship owners

公司地址
Company address

授權簽字人姓名
Name of the authorized signatory

職務
Title

授權簽字人簽名
Signature of the authorized signatory

日期
Date

上述措施已經過中國驗船中心審查，並且在對船舶進行檢查後，確定已滿足了標準 A5.1.3 第 10 款(b)關於確保最初和持續符合本聲明第 I 部分所列要求的目標。

The above measures have been reviewed by CR Classification Society and, following inspection of the ship, have been determined as meeting the purposes set out under Standard A5.1.3, paragraph 10(b), regarding measures to ensure initial and ongoing compliance with the requirements set out in Part I of this Declaration.

姓名
Name

職務
Title

地址
Address

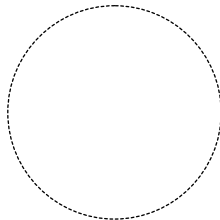
簽字
Signed

Surveyor

中國驗船中心驗船師
Surveyor to CR Classification Society

地點
Place

日期
Date



(Seal)

¹“船東”系指船舶所有人或從船舶所有人那裡承擔了船舶經營責任並在承擔這種責任時已同意接受船東根據本公約所承擔的職責和責任的另一組織或個人，如管理人、代理或光船承租人，無論是否有其他組織或個人代表船東履行了某些職責或責任。見公約第二條第(1)(j)款。

Ship owner means the owner of the ship or another organization or person, such as the manager, agent or bareboat charterer, who has assumed the responsibility for the operation of the ship from the owner and who, on assuming such responsibility, has agreed to take over the duties and responsibilities imposed on ship owners in accordance with this Convention, regardless of whether any other organizations or persons fulfill certain of the duties or responsibilities on behalf of the ship owner. See Article II(1)(j) of the Convention.